

# محاكمة الاستاذ ميشيل عفلق رئيس رفاعه امام محكمة الاستئناف

يُجدر أن تقتنع المحكمة الكريمة بأن مسألة الحكم والسجن وغير ذلك هي آخر ما أفكُر فيه ، والدَّوافع التي دفعتني إلى نشر المنشور وإلى نشر عشرات المنشير قبله وإلى كتابة مقالات ، هذه الدَّوافع كانت ولا تزال واحدة وهي التي تهمني الآن أكثر مما يلحق بي :

لقد مضى على اعتقالي شهر ونصف ، وبالرغم من أنني ما زلت انادي بهذه الأفكار منذ تأسيس حزب البعث العربي منذ ثانية سنوات مع أخياني قادة وأعضاء الحزب ، فلقد

(١) في الساعة العاشرة من صباح السبت في ٣٠ - ١٠ - ١٩٤٨ - نظرت محكمة الاستئناف في الدعوى التي أقامتها النيابة العامة على عميد حزب البعث العربي الاستاذ ميشيل عفلق بrgum اصداره نشرة من شأنها إشاعة الذعر وفيها قدح بالحكام بموجب القرار الصادر عن المفوض السامي عام ١٩٢٥ الذي يستهدف قمع الثورة . وقد حضر للدفاع عن الاستاذ عفلق خمسة عشر محامياً وبينوا الأسباب التي تدعو إلى فسخ الحكم وبراءة الاستاذ عفلق كما أن محكمة البداية لم تسمع بإثباتات مفاد النشرة وما جاء فيها من وقائع واتهامات وهذا مخالف للقانون ولحق الدفاع .

وقد ارتجل الاستاذ ميشيل عفلق كلمة استغرقت أكثر من ساعة . ثم أخلت المحكمة . وبعد المذكرة قرأ رئيس المحكمة القرار الذي يقضي :

١ - بفسخ الحكم البدائي لعدم انتظام مفاد النشرة على الذيل الثاني للمادة ٦٦ .

٢ - بحبس الاستاذ عفلق مدة ستة أشهر عملاً بالقرار ٣٩٤٣ الصادر عن المفوض السامي عام ١٩٣٠ وتحفييف العقوبة إلى شهرين باعتبار الاستاذ عفلق من الذين ناضلوا ضد الإفرنجيين أثناء الانتداب . وعندما انتهت المحكمة من تلاوة قرارها هتف المستمعون للإسْتاذ عفلق وللبعث العربي وللحرية .

ومما يلاحظ في هذه المحاكمة حيرة القضاة في ايجاد مادة قانونية تتطابق على النشرة . فالنيابة وقاضي التحقيق رأيا مضمون النشرة معاقيبا عليه بموجب القرار ٤٩١ ومحكمة البداية طبقت الذيل الثاني للمادة ٦٦ ، وأخيراً جاءت محكمة الاستئناف وطبقت قراراً جديداً هو القرار (٣٩٤٣) . وقد ميز المحامون هذا القرار لمحالفته الأصول والقانون .

وقد نشر دفاع الاستاذ عفلق امام المحكمة في جريدة «النضال» الدمشقية (صاحبها د. سامي كباري) ، العدد ٢٠٢٣ ، في ٢ تشرين الثاني ١٩٤٨ .

كان بالامكان ان ارجع الى نفسي واحاسبها وأعيد النظر فيها فكرت وكتبت خلال هذه المدة من الاعتقال . ولكنني وجدت ان هذه المدة القصيرة (شهر ونصف) قد عملت اكثراً من اي وقت مضى على تثبيت فكري وقناعتي وتوكيدي ما اتهم به هذا الحكم منذ زمن طويل حتى الان . لأن الحكومة قد قدمت لي في هذه المدة من البراهين الجديدة اكثراً مما انا في حاجة اليه . ولن اطيل في هذا البحث بل اكتفي بالاشارة الى ماتم في هذه المدة من الفظائع التي ظهرت ، والى امور تتعلق بسلامة الوطن وبسلامة حماة الوطن . كما أشير بشكل اقوى الى ما تم في المجلس النيابي في تلك الجلسة المشهورة التي منع فيها النواب من الاعتراض على خرق الدستور . ومنعوا بالعنف والضغط وبأسلوب غير شرعي وغير مقبول ، اسلوب تقديم عريضة لمنع البحث في ذلك الموضوع ، أشير الى امور كثيرة اخرى سواء ما اتصل منها بالمعارف او الامتحانات وزراحتها او بما يشاع عن اتفاقية النقد او شركة البترول (التبلاين) ، كل هذه الامور التي تهدد كيان الدولة جاءت هذه المدة القصيرة وفضحتها . وكان يجب علي أن انشر بيانات جديدة فأنبأ فيها الشعب الى مساوىء جديدة تنتج عن العلة الاساسية الكامنة .

#### وزارة التعبئة لاتبعيء

لقد اخذت على الحكومة انها بعد ما تكون عن القدرة على تحقيق التعبئة التي ادعت بأنها أفت من اجلها فسمت نفسها (وزارة التعبئة) ، وأصدرت بياناً بأن كل شيء يجب ان يتلاشى امام هذه المشكلة الاساسية وهي مشكلة الوطن ، وقلت بأنها اعجز حكومة تستطيع ان تضطلع بهذه المسؤولية .وها قد مررت مدة شهرين وانا اتساءل عن هذه التعبئة التي اعدتها الحكومة وماذا جرى بها . هل تبدل شيء في الشعب تبدلاً يتلاءم مع حالة التعبئة؟

لقد تعهدت الحكومة بأن تقلب اوضاع البلاد رأساً على عقب فهل انقلب شيء من حياة الشعب ، وهل تغير شيء في سبيل الحرب؟  
لا اعتقد .

#### ذرائع للبقاء في الحكم

لقد قرأت في السجن كتاباً مترجمأً يقول فيه صاحبه (اندريله موروا) في فصل عنوانه

(فن الفكر): «البِكُم مثلاً رئيس حكومة او رئيس مجلس نواب يتفوه بلفظة تعبئة فإذا هذه اللفظة التي لم يتحج صاحبها الى اكثـر من تحريك الشفتيـن يقيم الدنيا ويقعدـها فيحرك رجال اوروبا ويبعث باسراب الطائرات تدك المدن وتدمـرها بل تخرب العالم اجمع وتجهز على الحضارة..»

ففي البلاد السوية الحال والمستقيمة الوضـاع تجد الكلمة التي تخرج من فم رئيس تقابلـها حقيقة راهنة، لذلك قلت في تلك النشرة بأن لفظة التعبـة لم تكن بالنسبة الى الحكومة سوى ذريـعة من الذرائع، لأنـ الذرائع عند الفئة الحاكـمة لا تنتهيـ، فتـارة معركة فلسطين وتـارة الرجـعـية الدينـية التي اـتـخـذـوها ذـريـعة لـتزـويـرـ الـاـنتـخـابـاتـ كما يـعـرـفـ الجـمـيعـ، وتـارةـ الخـوفـ منـ الاـخـطـارـ الـخـارـجـيـةـ.

ومـا غـرضـ الـحـكـومـةـ منـ اختـلـاقـ الذـرـائـعـ الاـ المـدـ فيـ اـجـلـ حـكـمـهاـ لـلاـسـتـشـارـ وـالـاسـتـهـارـ والـقـضـاءـ عـلـىـ كـلـ مـقاـوـمـةـ شـعـبـيـةـ تـحاـولـ انـ تـنقـذـ الـبـلـادـ مـنـ اـوـضـاعـ سـاعـةـ الـىـ حدـ الـخـطـرـ المـداـهـمـ.

#### نـحـارـبـ سـيـاسـةـ الاـشـخـاصـ

لقد كـنـاـ فيـ كـلـ وـقـتـ نـعـالـجـ القـضـيـةـ فيـ شـكـلـهـاـ الـعـامـ وـلـاـ يـخـطـرـ لـنـاـ بـيـالـ انـ نـحـسـدـ اوـ نـكـرـهـ اـشـخـاصـاـ، اـمامـاـ فـكـرـةـ، اـمامـاـ قـضـيـةـ. نـحـلـمـ بـمـسـتـقـبـلـ لـبـلـادـنـاـ، نـنـظرـ الـىـ الـوـاقـعـ الـذـيـ يـعـتـرـضـ هـذـاـ مـسـتـقـبـلـ وـيـخـالـفـ الـفـكـرـ الـتـيـ نـؤـمـنـ بـهـاـ، فـعـمـلـ وـنـثـورـ وـنـتـكـلمـ وـنـكـتـبـ وـلـكـنـ لـاـتـهـمـنـاـ اـشـخـاصـ.

وـالـآنـ اـذـ تـعـرـضـتـ الـشـخـصـ وـزـيـرـ الدـاخـلـيـةـ فـانـ تـعـرـضـيـ لـهـ عـارـيـ عنـ كـلـ شـعـورـ شـخـصـيـ، لـانـيـ لـاـ اـعـرـفـ وـلـمـ اـجـتـمـعـ بـهـ الاـ مـرـةـ وـاحـدـةـ خـالـلـ خـمـسـ دـقـائقـ مـنـ زـمـنـ بـعـيدـ، وـلـكـنـيـ اـعـرـفـ مـنـ سـيـاسـتـهـ وـمـنـ اـعـهـالـهـ وـلـاـ اـكـرـهـهـ وـلـكـنـيـ اـكـرـهـ سـيـاسـتـهـ وـأـنـقـمـ عـلـىـ اـعـهـالـهـ، وـأـمـقـتـ اـسـلـوبـهـ.

الـذـيـ يـهـمـنـيـ فـيـ الـمـوـضـعـ هـوـ اـنـ حـزـبـنـاـ قـدـ اـصـطـدـمـ بـسـيـاسـةـ السـيـدـ صـبـرـيـ العـسـلـيـ مـنـدـ اـرـبـعـ سـنـوـاتـ وـحـضـرـةـ رـئـيـسـ الـمـحـكـمـةـ يـعـرـفـ ذـلـكـ، اـذـ اـنـ الـحـكـومـةـ اـحـالـتـ عـلـىـ القـضـاءـ الـاسـتـاذـ صـلاحـ الدـينـ الـبـيـطـارـ اـمـيـنـ الـحـزـبـ. فـمـنـذـ ذـلـكـ الـحـينـ نـرـىـ فـيـ اـسـلـوبـ الـذـيـ يـتـهـجـهـ السـيـدـ صـبـرـيـ العـسـلـيـ تـجـاهـ حـرـيـةـ الـفـكـرـ وـالـصـحـافـةـ وـالـدـسـتـورـ اـسـتـخـفـافـاـ بـهـذـهـ الـامـورـ

التي نعتبرها نحن جوهرية ويستسهل هو العبث بها والتحايل عليها، فكأنه يشق بصرأحة وعزم طريقاً وسنة في البلاد نحو حكم ان سميته دكتاتورية اكون قد رفعت من مستوى. وانما هو اقل من ذلك اذ ليس فيه من الدكتاتورية الا تعطيل الصحف وخاصة (البعث) واعتقال المناضلين وخاصة مناضلي البعث العربي وأخيراً احالتي الى القضاء وسوء معاملتي التي تعرفون شيئاً عنها. وسحب امتياز جريدة «البعث» دون اي مبرر وبجرة قلم. حتى انه سعى ليمعن عنني حق تخلية السبيل في امر لو كان جرماً عادياً بجاز فيه اخلاء السبيل فكيف وهو عمل سياسي لشخص معروف الاقامة ولا يمكن ان يفكر فقط بالقرار.. فهذه التعديات وهذا التحامل لو كان مقتضاً على شخص او حتى على حزبي لكان اهتماماً به اقل، ولكنها سياسة عامة، ولكنه اسلوب ونظرية يتنهجها السيد العسلي منذ زمن طويل، وهو يدعوه في ايام الشدائـد الى تطبيق هذا الاسلوب، ونحن نعتقد ان كل الخطر يكمن في سياساته واسلوبـه.

لنحصر الكلام في الاتجاهات ولنترك الاشخاص، نعتقد بأن اتجاه الحكم الحاضر منافق لما نريد نحن، ونعتقد بأنه منافق لمصلحة الامة والوطن. هذا الاسلوب في خنق الحريات، وفي العبث بالدستور وفي تزوير الانتخابات وفي التأثير على القضاء.. هذا هو الذي يشوش الطمأنينة العامة وهو الذي يخل بالامن وهو الذي يفعل فعل التحرير على الفتنة والثورة.

فإذا سـدت أمام الشعب كل السـبل المشروعة فالـسبـيل الوحـيد هو الثـورة. فمن هو المـحرـض؟ أـنـحنـ المـحرـضـونـ اـمـ الحـكامـ ..

#### تذرع بالواقعية

انـيـ أحـرصـ ايـضاـ عـلـىـ انـ اـسـجـلـ بـاـنـ ماـ سـمـيـتـهـ أـسـلـوبـاـ لـرـجـالـ الحـكـمـ لـيـسـ هـوـ مـجـردـ أـجـهـادـ فـيـ الحـكـمـ وـلـيـسـ هـوـ نـظـرـيـةـ تـحـتـمـلـ اـخـطـاـ وـالـصـوـابـ بلـ هـوـ شـيـءـ مـدـبـرـ،ـ الدـافـعـ اليـهـ اـغـرـاضـ بـعـيـدةـ عـنـ المـصـلـحةـ عـامـةـ.

#### الحكومة

كيف لاـنـخـتـلـفـ معـ رـجـالـ الحـكـمـ،ـ وـسـعـيـ مـوجـهـ لـمـنـافـعـ لهاـ وـرـجـالـهاـ وـلـلـبـقـاءـ فـيـ الحـكـمـ،ـ وـهـيـ تـشـوـهـ الـحـقـائـقـ وـالـدـسـتـورـ وـتـحـرـفـ بـالـحـكـمـ عـنـ جـادـتـهـ.ـ كـثـيـراـ مـاـ وـجـهـتـ الـيـناـ مـنـ رـجـالـ الحـكـمـ وـحـوـاشـيـهـمـ وـصـحـفـهـمـ تـهـمـةـ الـبعـدـ عـنـ الـوـاقـعـ لـاـنـ رـجـالـ الحـكـمـ

يبررون ما يظهر في حكمهم، وان الواقع هو غير التفكير، وان هذا هو الممكן وحده، اقول ان شيئاً واحداً يسر السياسة التي تسمى نفسها واقعية والتي تتذرع بالواقعية الا وهو النجاح، اذا كانت هذه السياسة ناجحة عندئذ نصدق انها واقعية واننا كنا نحلم، ولكنها هي الفشل بعينه ولم نر شيئاً ناجحاً منذ سنين سواء في الداخل او في الخارج لقد استلموا البلاد وهي في احسن وضع من حيث الاستعداد والقابلية: شعب متفتح الى النور كسب استقلاله بدمه، يريد ان يبني بعد ان ناضل كثيراً، وهو مستعد للتضحية الى اقصى الحدود في سبيل حياة سعيدة فماذا تم في هذه السنوات الخمس؟

لقد قال وكيل النيابة العامة في البداية بأن تطوراً عظيماً قد تم .  
وانا اقول ان تأخراً عظيماً قد تم من الناحية المادية والمعنوية معاً، والناحية المعنوية هي دوماً اهم، ولا احسب ان احداً ينكر علينا ان نفسية الشعب ومعنياته وثقته بنفسه وبالحكم وبالاستقلال والمستقبل قد تراجعت وتاخرت اشواطاً كبيرة الى الوراء في هذه السنوات الخمس .

هذا بالإضافة الى الامور الملحوظة التي ظهر فيها كل شيء : ظهر البؤس والتأخر والانحطاط والجوع في اكثر طبقات الشعب، وظهر العجز في احراز النصر في فلسطين .

### القضاء ضحية كالشعب

وهنا سرد الاستاذ الاسباب بصورة مفصلة ستنتشر عندما يساعد الطرف على نشرها، ثم قال : احب وأتمنى على المحكمة الكريمة بأن تقدر وضعي حق التقدير، لقد قلت في بدء كلامي بأن ما يلحق بشخصي او بأبي فرد من افراد حزبنا هو مستعدب لدينا فليس هذا ما اعنيه. انما يهمني علاوة على نشر الافكار التي نشرتها في البيان وعلى اصراري في هذا الدفاع الذي سجله والحادي على دعوة الشعب الى تلافي الخطأ قبل وقوعه، وان يناضل لكي يقي البلاد كارثة كبرى، انما يهمني علاوة على كل هذا الان هو وضع القضاء، وهو سلطة اساسية في البلاد، وركن هام من اركان الدولة، واذا كنت ادافع وارفع رغم ما تبين لنا جميعاً من تحامل خلال مدة

اعتقالي وضغط وايحاء ومن تدخل السلطة التنفيذية في القضاء، فلأنني اصر ان اقف من القضاء موقفاً متفائلاً، لأنني اعتقد ان القضاء في هذا الوضع ضحية مثلٍ ومثل الشعب، والشعب في مجموعه في صف المتهم للفئة الحاكمة، لذلك لا يمكن ان اشعر نحو القضاء بضغينة ولكنني لا ارضى لقضائنا ان يستسلم للواقع، فالقضاء سلطة قوية وتوجيهية وأشخاصه بمثابة الموجهين المربيين للشعب في أحكامهم وفي حرصهم على العدل، ولهم بذلك صفة الاستاذ تماماً، ولا اعلم لماذا اطلب من نفسي التضحية ولا اطلبها من اخواني ورفاقي الذين وضعهم علمهم في مناصب القضاء، لماذا لا اطلب منهم ان يبرهنوا بأن في الامة روحًا جباره لا يمكن ان تستسلم للواقع !

٣٠ تشرين الاول ١٩٤٨